



## Bản Tin Mục Vụ

# Giáo Xứ Đức Mẹ Hằng Cứu Giúp

## Our Mother of Perpetual Help Parish

2121 West Apollo Rd, Garland, TX 75044  
 Điện thoại: (972) 414-7073 ♦ Fax: (972) 530-6428  
 Web: www.dmhcg.org

**CHÚA NHẬT IV PHỤC SINH**

Ngày 25-04-2010

### CHÍNH XỨ & PHÓ XỨ

Lm. Phêrô Bùi Quang Tuấn, DCCT  
 Lm. Phaolô Nguyễn Tất Hải, DCCT

### HỘI ĐỒNG MỤC VỤ

Ô. Trần Ngọc Oanh -trannoanh@yahoo.com

### HỘI ĐỒNG TÀI CHÁNH

Ô. Phạm Hữu Tuấn ..... 469-879-9729

### BAN ĐIỀU HÀNH

Ô. Trần Mạnh Trác . . . . . 469-556-7140

### KHỐI PHỤNG VỤ

Ô. Phạm Đức Hùng . . . . . 469-212-3452

Ban Thừa Tác Vụ Rước Lễ

Ô. Lý Phước Hồng . . . . . 972-530-6220

Ban Thừa Tác Vụ Sách Thánh

Ô. Bùi Quang Huấn . . . . . 972-470-0772

Ca Đoàn

Thánh Linh . . . . . 972-231-4084

Trình Vương . . . . . 972-496-2789

Augustine . . . . . 972-335-1623

Fiat . . . . . 972-530-2258

Thiếu Nhi . . . . . 214-207-8548

### KHỐI HÔN NHÂN GIA ĐÌNH

Ban Giáo Lý Dự Tông

A. Đàm Hữu Thư . . . . . 972-523-0037

Ban Dự Bị Hôn Nhân

Ô. Trần Mạnh Trác . . . . . 469-556-7140

CT Thăng Tiến Hôn Nhân Gia Đình

A. Jimmy Hoàng Kim. . . . 469-348-8160

### HỘI ĐOÀN

Đoàn Liên Minh Thánh Tâm

Ô. Nguyễn Th. Trung . . . 972-475-1645

Hội Các Bà Mẹ Công Giáo

Bà Phạm Thị Vân . . . . . 972-496-2042

Hội Đạo Binh Đức Mẹ (Legio Marie)

Cô Trần Trinh . . . . . 972-530-9177

Đoàn Thanh Niên Công Giáo

A. Trần Tiến . . . . . 972-544-5669

Ban Trật Tự

A. Jimmy Hoàng Kim. . . . 469-348-8160

Nhóm Nguồn Sống

A. Nguyễn Anh Cường . . . 972-675-5625

### KHỐI THỂ THAO

A. Lê Hiệp .....214-674-3316

### GIỚI THIỆU WEBSITE GIÁO XỨ

Mời cộng đoàn Dân Chúa vào trang nhà của Giáo xứ:

<http://www.dmhcg.org>

Để cùng đọc Kinh Thánh, suy niệm, và theo dõi những thông tin cập nhật cần thiết

### Chương Trình Mục Vụ

#### Thánh Lễ Chúa Nhật

Lễ I (Lễ Gia Đình) .....8:00 AM

Lễ II (Lễ Thanh Niên) .....10:00 AM

Lễ III (Lễ Thiếu Nhi) .....12:00 PM

Lễ IV (Lễ Gia Đình) .....5:00 PM

#### Ngày Thường

Thánh Lễ .....7:00 AM và 7:00 PM

#### Thứ Bảy

Khấn ĐMHCG .....5:30 PM

Thánh Lễ .....8:00 AM và 6:00 PM

#### Thứ Năm Đầu Tháng

Thánh Lễ, Châu Lược .....7:00 PM

#### Thứ Sáu Đầu Tháng

Chầu Đèn Tạ, Thánh Lễ ..... 6:00 PM

#### Lễ Trọng - Buộc

Thánh Lễ (sáng).....6:45 AM và 9:00 AM

Thánh Lễ (chiều).....7:00 PM và 9:00 PM

#### Đọc Kinh Tôn Vương Chúa Nhật

Xin liên lạc với các Trưởng Khu.

#### Giải Tội

Ngày thường.....6:00 PM - 7:00 PM

Thứ Bảy.....5:00 PM - 6:00 PM

Hoặc theo hẹn

#### Rửa Tội

Xin liên lạc với VPGX trước đầu tháng để được hướng dẫn Rửa Tội lúc 7:00 PM Thứ Bảy đầu tháng và Rửa Tội lúc 4:00 PM Thứ Bảy tuần II mỗi tháng.

#### Lớp Giáo Lý Tân Tòng - Dự Bị Hôn Nhân

Xin liên lạc với Văn Phòng Giáo Xứ.

#### Hôn Phối

Cần liên lạc với Văn Phòng Giáo Xứ ít nhất sáu tháng trước ngày cưới để làm hồ sơ Hôn Phối.

#### Chúa Nhật: Giáo Lý - Thiếu Nhi - Việt Ngữ

Giáo Lý.....9:45AM - 10:40AM, 3:45 PM - 4:40 PM

Thiếu Nhi Thánh Thể.....1:45 PM - 2:40 PM

Việt Ngữ...10:45AM - 11:40AM, 2:45 PM - 3:40 PM

#### Giờ Làm Việc Văn Phòng Giáo Xứ

Thứ Hai - Thứ Sáu.....09 AM - 12 PM, 2 PM - 4

### Lịch Trong Tuần

Thứ Hai 26-04-2010	Cv 11:1-18; Tv 42:2-3; Ga 10:1-10; Ga 10:11-18
Thứ Ba 27-04-2010	Cv 11:19-26; Tv 87:1-3,4-5,6-7; Ga 10:22-30
Thứ Tư 28-04-2010	Cv 12:24-13; Tv 67:2-3,5,6,8; Ga 12:44-50
Thứ Năm 29-04-2010	Cv 13:13-25; Tv 89:2-3,21-22,25,27; Ga 13:16-20
Thứ Sáu 30-04-2010	Cv 13:26-33; Tv 2:6-7,8-9,10-11; Ga 14:1-6
Thứ Bảy 01-05-2010	Cv 13:44-52; Tv 98:1,2-3,3-4; Ga 14:7-14
Chúa Nhật 02-05-2010	Chúa Nhật V Phục Sinh Cv 14:21-27; Tv 145:8-9,10-11,12-13; Kh 21:1-5; Ga 13:31-33,34-35

### Các Giáo Khu

Giáo Khu 1: Ô. Trần Văn Mão.....(214)-629-4485
Giáo Khu 2: Ô. Phạm Huy Thế .....(214) 680-2432
Giáo Khu 3: Ô. Nguyễn Hữu Đào.....(972) 276-9879
Giáo Khu 4: Ô. Nguyễn Văn Thông.....(972) 530-4935
Giáo Khu 5: Ô. Ngô Suốt.....(972) 644-5790
Giáo Khu 6: Ô. Nguyễn Văn Tiến.....(972) 479-0230
Giáo Khu 7: Ô. Nguyễn Hưng.....(214) 547-9241
Giáo Khu 8: Ô. Nguyễn Th. Trung.....(972) 475-1645
Giáo Khu 9: Bà Vũ Thị Lạc.....(972) 758-7492
Giáo Khu 10: Ô. Phạm Văn Địa.....(469) 288- 2310
Giáo Khu 11: Ô. Lê Tấn Dũng .....(972)384-0366
Giáo Khu 12: Ô. Nguyễn Kỳ Sơn.....(972) 679-7339

# CHÚA NHẬT CHÚA CHIÊN LÀNH

*Cầu cho ơn gọi Linh Mục - Tu Sĩ*

“Tôi là Mục Tử nhân lành.  
Tôi đến để cho chiên được sống và sống dồi dào.”  
(Ga 10,10)

Chào Bạn,  
Bạn là người được Chúa Giêsu yêu mến và mời gọi.  
Nếu Bạn muốn quảng đại đáp lại tình yêu Chúa dành cho Bạn bằng đời sống  
hiến dâng trọn vẹn cho Chúa và tha nhân trong ơn gọi Linh Mục, Tu sĩ;  
Nếu Bạn muốn tiếp nối cuộc đời hy sinh, phục vụ của Chúa Giêsu;  
Nếu Bạn muốn rao giảng Tin Mừng cho người nghèo khó...  
Mời Bạn đến các địa chỉ sau:

## Dành cho các bạn nam:

### CHỦNG VIỆN GIÁO PHẬN DALLAS

Contact Fr. Rudy Garcia  
at “rgarcia@cathdal.org”  
or 214-379-2860

### DÒNG CHÚA CỨU THẾ

Contact Fr. Long Nguyen  
at “longcssr@yahoo.com”  
or 972-296-6735

### DÒNG TRUYỀN GIÁO NGÔI LỜI

Contact Đại Chung Viện Ngôi Lời  
at “dwm@mwci.net”  
or 800-553-3321

### DÒNG THÁNH TÂM

Contact Fr. Vũ Trần  
at “francistvu@yahoo.com”  
or 800-609-5559

### ĐAN VIỆN BIỂN ĐỨC VIỆT NAM

Địa chỉ: 13055 SE County Rd. 4271,  
Kerens, TX. 75144  
or 903-396-7697  
Email: danvienthientam@yahoo.com

## Dành cho các bạn nữ:

### DÒNG ĐA MINH

Contact Sr. Mary Hùy Nguyễn  
at “cddallas08@gmail.com”  
or 972-530-5068

### DÒNG TRINH VƯƠNG

Contact Sr. Janine Vân  
at “cmrvocation@yahoo.com”  
or 469-417-0123

### DÒNG MÂN CÔI

Contact Sr. Phụ trách Ơn Gọi  
at “srmancoi@yahoo.com”  
or 504-486-0039

### DÒNG MẾN THÁNH GIÁ L.A.

Contact Sr. Grace Duc Le  
at “mtglhc@gmail.com”  
or 714-973-1951

If you have any question concerning your vocation  
please contact your Pastor Fr. Tuan Bui  
at “revtuanbui@yahoo.com”  
or 972-414-7073

## Phụng Ca

**Nhập Lễ:**  
**Ngày Thiên Chúa Tạo Thành (Bài 60)**  
**Vào Đồi (Thành Tâm)**

**ĐK:** Ngày ấy Chúa cất tiếng gọi khắp nơi. Ngày ấy Chúa dẫn lối đi vào đời. Ngài muốn hết thế giới được lắng nghe loan tin vui cùng nắm tay chung xây trời đất mới. Ngày ấy Chúa cất tiếng gọi khắp nơi. Ngày ấy đến với Chúa đi vào đời. Cùng bước dưới ánh sáng thành muối men cho muôn dân thành chứng nhân reo vang mùa hồng ân.

1. Theo Ngài về muôn lối, đi hoài và đi mãi, rắc reo tiếng cười thay than van. Vì xưa Ngài đã phán: Hãy loan cho người thế rằng vui vui mừng lên Ta đã đến.

2. Cho dù trời mưa gió, cho dù trời băng giá, cứ đi với Ngài trên đường xa. Vì xưa Ngài đã chết mà nay Ngài vẫn sống, ngày mai trong hiên vinh Ngài lại đến.

**Đáp Ca (TV 99):** Ta là dân tộc, là đoàn chiên Chúa chăn nuôi.

**Alleluia:** Chúa phán: " Ta là mục tử tốt lành, Ta biết các chiên Ta, và các chiên Ta biết Ta"

**Dâng Lễ:**  
**Con Dâng Hy Lễ Này (Bài 113)**  
**Chẳng Biết Lấy Gì ( Bài 115)**  
**Bánh Trắng (Kim Long)**

**ĐK:** Con xin dâng lên khúc nhạc, mừng nay Chúa đã Phục Sinh. Xin dâng lên câu chúc tụng, ca mừng Chúa đã sống lại. Dâng hương thơm ngát bay, đây muôn khúc ca giao hòa nhân thế. Nào cùng dâng muôn muôn ý thơ, tung hô khắp nơi Chúa chúng ta Phục Sinh.

1. Dâng lên muôn hoa, với cung đàn ca. Muôn dân reo vang: Chúa đã sống lại. Người đã từ trong cõi chết, cứu thoát ngàn dân.

**Hiệp Lễ: Chúa Là Mục Tử (Bài 239) Đồng Cổ Tươi (Bài 147)**

**Kết Lễ: Lạy Nữ Vương Thiên Đàng (Ngô Duy Linh)**

Lạy Nữ Vương Thiên Đàng hãy vui mừng, Alleluia. Vì Chúa đã sống lại thật. Vì Chúa đã sống lại thật, Alleluia, Alleluia, Alleluia

## THÔNG BÁO

GHI DANH GIÁO LÝ, VIỆT NGỮ &  
 THIẾU NHI THÁNH THỂ NIÊN HỌC  
 2010-2011

Để giúp các Thầy Cô trong Khối Giáo dục chuẩn chu đáo cho việc học của các em Niên học 2010-2011 sắp đến, xin Quý Phụ huynh vui lòng mau mắn ghi danh cho con em vào các Chúa nhật 25/4/2010 và 2/5/2010 tại Hội trường Giáo xứ từ 9 giờ 30 sáng đến 2 giờ chiều. Đây là hai ngày ghi danh duy nhất cho các chương trình Giáo lý, Việt ngữ và Thiếu nhi Thánh thể với lệ phí tượng trưng như sau: Giáo lý: \$50; Việt ngữ: \$50 và Thiếu nhi Thánh thể: \$20. Xin Quý Phụ huynh lưu ý là sau hai ngày ghi danh kể trên, lệ phí sẽ thay đổi: Giáo lý: \$75; Việt ngữ: \$75 và Thiếu nhi Thánh thể: \$30.

Ngoài việc điền đơn và đóng tiền lệ phí, khi ghi danh Quý vị Phụ huynh nhớ đem theo bản copy các giấy Rửa tội và Rửa lễ lần đầu của các em nếu trước đây chưa từng nộp.

Ước mong sự cộng tác tích cực của Quý vị Phụ huynh. Chân thành cảm ơn.

Lm. Phaolô Nguyễn Tất Hải, C.Ss.R.

Đặc trách Khối Giáo dục

## THÔNG BÁO

Năm nay, các Huynh Trưởng sẽ bán hoa nhân dịp Mother's Day, ngày 9 tháng 5. Muốn gì, có đó. Nếu bạn muốn đặt hoa trước thì xin liên lạc với  
**Tr. Mimi, 214-207-8548.**

## CÁC TÂN LINH MỤC NĂM 2010: 31% SINH NGOÀI HOA KỲ

Theo một bản khảo sát được đưa ra vào tháng 3 năm nay của Trung tâm Nghiên cứu Ứng dụng trong việc Tông đồ (CARA: Center for Applied Research in the Apostolate) thuộc đại học Công giáo Georgetown, trong số 440 chủng sinh Hoa Kỳ (cả giáo phận và dòng tu) sẽ được truyền chức linh mục trong năm 2010, có hơn 31% được sinh ra ngoài Hoa Kỳ, với đa số đến từ các nước Mexico, Colombia, Philippines, Ba Lan và Việt Nam.



Bản khảo sát cũng còn cho thấy:

- Tuổi trung bình của các tân chức là 37.
- 10% tân chức từ các tôn giáo khác trừ Công giáo
- 37% tân chức có một thân nhân là linh mục hoặc tu sĩ
- 55% tân chức có hơn 2 anh chị em
- 49% tân chức theo học trường Tiểu học Công giáo và 39% theo học Đại học Công giáo
- 60% tân chức đã hoàn tất Đại học trước khi vào chủng viện; 92% đã có công ăn việc làm toàn thời gian trước khi vào chủng viện.
- 16% tân chức có cha mẹ theo binh nghiệp
- 78% tân chức vào chủng viện do linh mục khuyến khích; chỉ có ít tân chức vào chủng viện do quảng cáo ơn gọi
- 50% tân chức có cha mẹ hoặc người thân trong gia đình phản đối việc đi tu của họ; 15% tân chức có kinh nghiệm bị linh mục phản đối việc đi tu, và 4% tân chức có kinh nghiệm bỏ tu sĩ việc đi tu.
- 19% tân chức đã từng tham dự Đại hội Giới trẻ Thế Giới (World Youth Day)
- 67% tân chức lần chuỗi Mân côi và 65% tân chức thường xuyên viếng Thánh thể trước khi vào chủng viện;
- Thường các chủng sinh bắt đầu quan tâm đến ơn gọi linh mục khi họ được 18 tuổi.

oOo

### Vị thừa sai 'vớ vẩn'

Thập niên 1940, cha Goldry, một linh mục thừa sai, bị trục xuất khỏi Trung Quốc. Trên đường về Mỹ, cha đi ngang qua Ấn Độ.

Tại một vùng duyên hải Ấn Độ, cha Goldry gặp thấy rất nhiều dân tị nạn thuộc một cộng đồng Do Thái đang chen chúc vất vưởng. Họ trốn tránh sự đàn áp của Đức Quốc Xã. Nhưng chẳng thấy ai đón nhận hay giúp đỡ họ. Họ chui nhủi trong những vựa rơm phong phanh hay những túp chòi hoang phế. Lúc bấy giờ là gần đến Lễ Giáng Sinh. Cha Goldry quyết định bán chiếc vé tàu của mình để mua bột mì cho những người Do Thái này nướng bánh mừng Lễ Đèn của họ (tức Lễ Hanukkah, xấp xỉ đồng thời với lễ Giáng Sinh). Sau đó, cha gửi điện tín về Mỹ, xin tiền mua vé tàu khác để về quê.

Vừa về đến đất Mỹ, cha bị bề trên quở trách:

“Ôi, ông đã làm chuyện thật là vớ vẩn. Ông thừa biết là bọn Do Thái ấy không tin vào Chúa Giêsu!”

Cha Goldry trả lời:

“Họ không tin, nhưng còn con, con tin.”

(W.J. Bausch)

**Lê Công Đức** tuyển dịch từ *Throw Fire và Proclaiming His Kingdom* của *John Fuellenbach, S.V.D.*, và từ *Priesthood Imperiled* của *Bernard Häring, C.S.S.R.*

**Thông báo Xin Tiền Lần Thứ Hai**  
Giáo xứ sẽ xin tiền lần thứ hai cho  
các chương trình sau:

Chương Trình	Ngày
Truyền Thông Công Giáo	15, 16-05-2010
Đồng Tiền Thánh Phêrô	26, 27-06-2010
Giáo Hội Phi Châu	24, 25-07-2010
Quý Các Đại Học Hoa Kỳ	11, 12-09-2010
Truyền Giáo Thế Giới	23, 24-10-2010
Chiến Dịch Phát Triển Nhân Bản Công Giáo	20, 21-11-2010
Quý Hưu Trí Cho Các Linh Mục, Tu Sĩ	11, 12-12-2010



**BÁO CÁO TÀI CHÁNH**

Chúa Nhật 18/04/2010

**Quý Điều Hành Giáo Xứ:** \$11,513.00

Tiền Thâu Trong Các Thánh Lễ: \$10,798.00

Tiền Rửa Tội: \$100

Tiền Lễ Cưới: \$300

Tiền Quảng Cáo: \$315.00

**Quý Trung Tâm Giáo Dục: \$6,905.25**

0037 Ngô Bá Hùng \$40.00

0675 Trần duy Hùng \$100.00

0828 Vũ Hoàng vân \$20.00

0861 Trương Quang Minh \$100.00

1757 Nguyễn Hiệp \$200.00

Hội Quán \$4,428.00

Hội Thụ Nhân DFW \$200.00

New Trường Nguyễn Receipts \$1,597.25

Nguyễn H. Lý \$20.00

**Quý Nhà Bình An: \$1,600.00**

0093 Nguyễn Ngọc Chánh \$100.00

0096 Bert Jorritsma \$100.00

0186 Trương Thị Ruyên \$500.00

0202 Nguyễn Văn Chấn \$100.00

0203 Nguyễn Văn Chấn \$100.00

0204 Bùi Văn Bằng \$100.00

0216 Nguyễn Thị Tình \$100.00

0222 Ngô Kim Lang \$100.00

0240 Ngô Kim Ida \$200.00

0541 Nguyễn Huy Đắc \$100.00

0558 Ngô Vinh \$100.00

**Tổng Cộng (18/04/2010): \$20,018.25**

**LỊCH TRÌNH SINH HOẠT GIÁO XỨ**  
**Tháng 5-2010**

2-5 Họp giáo xứ tại hội trường  
để duyệt xét sơ đồ trung tâm giáo dục.

oOo

**Đọc Kinh Tôn Vương**

**Lúc: 7:00 PM Chúa Nhật 25/04/2010**

**Giáo Khu 1:** Ô/B Nguyễn Văn Hiền 972-496-5003  
2333 lancecrest Dr., Garland, TX 75044

**Giáo Khu 2:** A/C Dũng & Thảo - 972 414 9033  
2818 Silvedale Lane, Garland, TX 75044

**Giáo Khu 3:** Bà Nguyễn Thượng 469-366-7391  
4505 Hanover Dr., Garland, TX 75042

**Giáo Khu 4:** A/C Nguyễn Bình & Phan Thu 469-878-0510  
2601 Breanna Way, Garland, TX 75040

**Giáo Khu 9:** Ô/B Nguyễn Đăng Trọng 927- 758- 7492  
4400 Zennieg Dr., Plano, TX 75093

**Giáo Khu 10:** Ô. Phạm Văn Địa 469-288-2310  
1817 Lantana Dr., Garland, TX 75040

**Giáo Khu 11:** A/C Lê Tấn Dũng & Vàng 972-384-0366  
123 Carolyn Lane, Murphy, TX 75094

**Giáo Khu 12:** A/C Tuấn & Dung Ngô 972-671-7970  
4416 Southpointe Dr., Richardson TX 75082

**C**húa Nhật thứ IV sau Phục sinh được chọn là ngày cầu cho ơn gọi linh mục và tu sĩ. Khi nói về việc cầu nguyện cho ơn gọi linh mục và tu sĩ, chúng ta thường hiểu thế này :

*Xin Chúa thương ban cho Hội Thánh nhiều linh mục và tu sĩ thánh thiện. Nghĩa là chúng ta nghĩ đến lượng và phẩm.*

Lời cầu trên đây là chính đáng. Rất nhiều nơi thiếu linh mục và tu sĩ. Rất nhiều nơi có số linh mục và tu sĩ tương đối đông, nhưng không phải tất cả số đông đó đều thánh thiện.

Ở đây, tôi xin phép giới hạn chia sẻ vào mặt thánh thiện. Trong thánh thiện, tôi đề ý đến một nhân đức mà thôi, đó là đức khiêm nhường.

Khiêm nhường cũng là lãnh vực rộng lớn. Nên, tôi chỉ xin nói thoáng qua về vài điều, mà thực tế hiện nay thúc bách.

### **1. Khiêm nhường nhận mình bất xứng với chức quyền được trao**

Thánh vương Đavít đã rất khiêm nhường khi nói mình chỉ là kẻ ngu si, nhu con vật:

*"Con quá ngu si chẳng hiểu, trước mặt Ngài, con như thú vật mà thôi"* (Tv 72, 22)

Còn Đức Mẹ Maria, khi được Chúa chọn, đã cúi đầu nhận mình chỉ là 'người nữ tỳ của Chúa' (Lc 1, 38).

Trong Kinh Thánh và truyện các thánh có vô vàn gương khiêm nhường trước mọi chức quyền được trao ban.

Trên thực tế tại Việt Nam, rất nhiều linh mục và tu sĩ đã theo gương khiêm nhường các thánh để lại và Kinh Thánh đã dạy.

Thế nhưng, cũng không thiếu trường hợp khiến những ai có trách nhiệm đào tạo nhân sự của Hội thánh phải cảnh giác.

Bởi vì :

Đã có những đấu tranh trong lãnh vực chức quyền. Đã có những vận động để được địa vị. Đã có những giới thiệu chính mình như ứng viên xứng đáng của những trọng trách. Đã có những lễ tạ ơn và giới thiệu quá đáng sau khi được chức tước.

Trong đạo những trường hợp đó bị coi là xa lạ với tinh thần của Phúc Âm. Tuy hiện nay những trường hợp như thế không nhiều, nhưng nếu không cảnh giác, cứ để chúng tự do phát triển, thì chúng ta có lý do để sợ : Chức vụ linh mục và tu sĩ có thể bị tục hóa. Lúc đó, sẽ thực hiện Lời Chúa phán : *"Thiên Chúa chống lại kẻ kiêu ngạo, nhưng ban ơn cho kẻ khiêm nhường"* ( 1Pr 5, 5). Tình hình như thế sẽ đưa hội Thánh về đâu?

### **2. Khiêm nhường khi gặp thử thách**

Không linh mục, tu sĩ nào mà không bị thử thách là để được thanh luyện. Thử thách là một cách Chúa yêu thương.

Có những thử thách đoán trước được. Có những thử thách xảy ra đột ngột.

Có những thử thách thuộc thể xác. Có những thử thách thuộc tâm hồn.

Có những thử thách hợp lý hợp tình. Có những thử thách bất công vô lý, ngược tình.

Thánh vương Đavít đã tả cảnh thử thách bằng những lời bi đát sau :



*"Mạng sống con bị chôn vùi như cát bụi. Tắm thân này nằm bẹp dưới bùn đen"* (Tv 44, 26)

*"Thân sâu bọ, chứ đâu còn là người, Con bị đời mắng chửi khinh khi, Thấy con, ai cũng chê cười Lắc đầu bĩu môi, nói lời mỉa mai"* (Tv 22, 7-8).

Thử thách nhiều khi rất nặng nề. Cho dù đạo đức chấp nhận, con người vẫn cảm thấy đau đớn, nhọc nhằn.

Lúc đó, phải rất khiêm nhường luôn kiên nhẫn. Như lời Chúa Giêsu phán : *"Những kẻ nào bền chí đến cùng, kẻ ấy sẽ được cứu thoát"* (Mt 24, 13).

Khiêm nhường cầu nguyện sẽ được Chúa ban ơn kiên nhẫn vượt qua được thử thách. Thường thì những thử thách đó thuộc loại lớn.

Thế nhưng, những ai đã có kinh nghiệm trong đời sống linh mục, tu sĩ, sẽ thấy thử thách mà các ngài trải qua thường ngày là rất thường. Như những cám dỗ về tiền bạc, những thiên kiến, những ganh tỵ, những đòi hỏi của xã hội, những áp lực trong nội bộ, nhất là phải vâng lời chu toàn bổn phận hàng ngày.

Chính vì những thử thách trên đây thuộc loại bình thường, xảy ra hằng ngày, nên nhiều linh mục tu sĩ không để ý lắm. Do đó mà dễ vấp ngã.

Chúa Giêsu dạy: *"Phải cầu nguyện và tỉnh thức"* (Mt 26,44).

Nhưng thực tế cho thấy: Về lâu về dài, người ta cũng dễ chệnh mảng với cầu nguyện và tỉnh thức. Thành ra, số người vấp ngã khi gặp thử thách lớn thì không nhiều. Nhưng số người đầu hàng trước những thử thách nhỏ lại khá đông.

### **3. Khiêm nhường trước những biến chuyển của tình hình**

Đời linh mục, tu sĩ chúng ta là những biến chuyển lịch sử tiếp nối.

Lịch sử đời biến chuyển. Lịch sử đạo chuyển biến.

Trước những biến chuyển lịch sử đạo đời, tôi vừa phải trung thành với cội nguồn Phúc Âm, vừa phải hiện diện có trách nhiệm với từng chặng đường lịch sử, mà tôi không tránh được.

Muốn được như thế, tôi phải cố gắng tìm sống Phúc Âm trong từng chặng đường lịch sử một cách hữu hiệu nhất theo ý Chúa.

Đem chân lý đời đời áp dụng vào tình hình cụ thể nơi chốn và thời gian tôi được sai đến, đó là điều không dễ.

Sẽ là ngây thơ, nếu tôi chỉ biết có cội nguồn Phúc Âm, mà quên hiện tại lịch sử. Sẽ là phản chứng, nếu tôi chỉ lo một phần hiện tại, mà quên giá trị đời đời của Phúc Âm.

Ý thức tầm quan trọng của những biến chuyển trong tình hình, nhiều linh mục tu sĩ đã có những suy nghĩ và hành động sáng suốt, để việc phục vụ cộng đoàn, Hội Thánh và Đất Nước được hữu hiệu theo ý Chúa. Và đó là khiêm nhường trước những biến chuyển của tình hình.

**DGM GB Bùi Tuần**

**SUNDAY READING FOR THE YOUTH**

“My sheep hear my voice, and no one shall snatch them out of my hand”

Scripture: *John 10:27-30*

My sheep hear my voice, and I know them, and they follow me; and I give them eternal life, and they shall never perish, and no one shall snatch them out of my hand. My Father, who has given them to me, is greater than all, and no one is able to snatch them out of the Father's hand. I and the Father are one."

**Meditation:** Do you know the peace and security of the Good Shepherd who watches over his own?

The Old Testament often speaks of God as shepherd of his people, Israel. *The Lord is my shepherd, I shall not want* (Psalm 23:1). *Give ear, O Shepherd of Israel, you who lead Joseph like a flock!* (Psalm 80:1) *We are his people, and the sheep of his pasture* (Psalm 100:3). The Messiah is also pictured as the shepherd of God's people: He will feed his flock like a shepherd, he will gather the lambs in his arms (Isaiah 40:11). Jesus says he is the *Good Shepherd* who will risk his life to seek out and save the stray sheep (Matthew 18:12, Luke 15:4). He is the *Shepherd and Guardian of our souls* (1 Peter 2:25).

Jesus made three promises to his followers. He promised them everlasting life. If they accept him and follow him, they will have the life of God in them. Jesus also promised them a life that would know no end. Death would not be the end but the beginning; they would know the glory of indestructible life. Jesus promised a life that was secure. Jesus said that nothing would snatch them out of his hand, not even sorrow and death, since he is everlasting life itself. Our lives are safe in his hands. The security Jesus offers is an abiding relationship with the living God, and membership with his flock, the people of God. Jesus also promises the security of peace and protection from evil and the greatest harm that could befall us – eternal destruction. The Lord does not spare us from all trouble. In this life we will experience pain, suffering, sickness, and death. But through these the Lord will lead us to ultimate victory and safety in his everlasting home. Even in the midst of our sufferings we can find a peace and security which no one can give except God alone. We can confidently follow the Lord wherever he leads, trusting that nothing can keep us from God if we surrender our lives to him. Have you placed your life securely in God where it belongs?

Cyril of Alexander, a 5th century church father comments on Jesus as our Good Shepherd:

“He shows in what manner a shepherd may be proved good; and He teaches that he must be prepared to give up his life fighting in defense of his sheep, which was fulfilled in Christ. For man has departed from the love of God, and fallen into sin, and because of this was, I say, excluded from the divine abode of paradise, and when he was weakened by that disaster, he yielded to the devil tempting him to sin, and death following that sin he became the prey of fierce and ravenous wolves. But after Christ was announced as the True Shepherd of all men, *He laid down his life for us* (1 John 3:16), fighting for us against that pack of inhuman beasts. He bore the Cross for us, that by His own death he might destroy death. He was condemned for us, that He might deliver all of us from the sentence of punishment: the tyranny of sin being overthrown by our faith: fastening to the Cross the decree that stood against us, as it is written (Colossians 2:14). Therefore as the father of sin had as it were shut up the sheep in hell, *giving them to death to feed on*, as it is written in the psalms (Ps. Xlviii.16), He died for us as truly Good, and truly our Shepherd, so that the dark shadow of death driven away He might join us to the company of the blessed in heaven; and in exchange for abodes that lie far in the depths of the pit, and in the hidden places of the sea, grant us mansions in His Father's House above. Because of this he says to us in another place: *Fear not, little flock, for it has pleased your Father to give you a kingdom* (Luke 12:32).

Do you listen attentively to the voice of the Good Shepherd and obey his word?

*"Lord Jesus, you are the Good Shepherd. In you I place all my hope and I entrust myself to you completely. Increase my confidence in your saving grace and in your abiding presence."*

## CHÚA CHIÊN LÀNH

## Chúa nhật "cửa mở"

Người mục tử thật thì hiến dâng mạng sống.

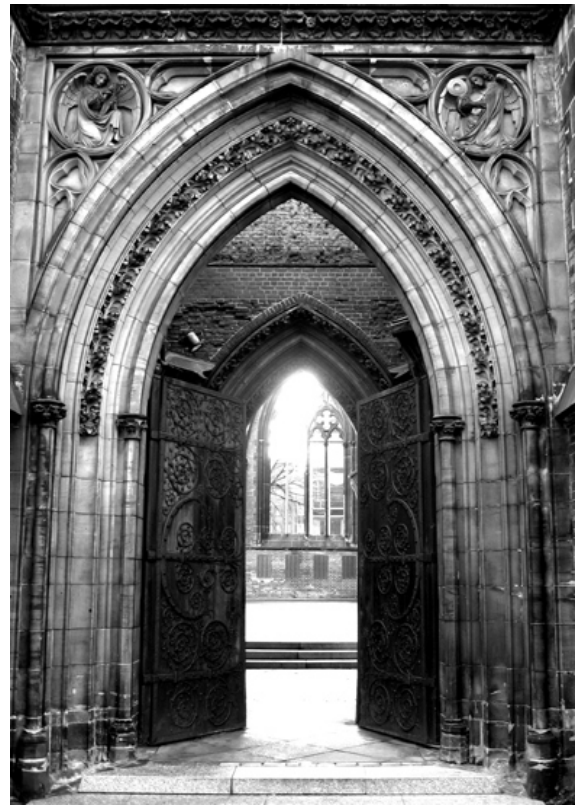
Việc phục vụ của người mục tử nhân lành là đức ái. Vì thế Đức Giêsu nói rằng Người hiến dâng mạng sống vì đoàn chiên (Ga 10, 11). Vì cần phải biết điều gì phân biệt được người mục tử tốt lành: Người mục tử tốt tìm lợi ích cho đàn chiên, người xấu tìm lợi ích cho chính mình. Thật đúng như lời vị ngôn sứ đã nói: khốn cho các mục tử của Israen, họ chỉ tìm đồng cỏ cho mình. Nào họ chẳng phải tìm đồng cỏ cho đàn chiên sao? (Ed 34, 2). Người chỉ biết dùng đàn chiên để trục lợi cho mình thì không phải mục tử tốt lành... Theo nghĩa tự nhiên, mục tử tốt chịu khổ cực rất nhiều vì đàn chiên mà anh chăm sóc như ông Gia cốp mình chứng: Ban ngày tôi bị nắng thiêu đốt, ban đêm thì cái lạnh (St 31, 40)...

Nhưng sự cứu rỗi của đàn chiên thiêng liêng còn quan trọng hơn chính sự sống của người mục tử. Vì thế khi đàn chiên gặp nguy hiểm, mục tử phải chịu mất sự sống thể xác vì sự rỗi của đàn chiên. Chúa đã nói: "Người mục tử tốt lành hiến dâng mạng sống vì đàn chiên" (Ga 10, 10), đó là sự sống của thân xác, bởi vì thi hành quyền bính một cách bác ái... Đức Kitô đã nêu gương cho chúng ta: Người hiến dâng mạng sống vì chúng ta, chúng ta cũng phải hiến dâng mạng sống vì anh em (1Ga 3, 16).

Thánh Thomas d' Aquin



Vào và ra, đi và đến: Đức Giêsu không ưu đãi vận động nào trong hai loại ấy, ở phần đầu chương 10 của sách Tin Mừng Gioan. Vì Người là Cửa và là mục tử. Cửa tạo nên mối liên lạc giữa bên ngoài và bên trong.



Nó là sự đi qua, nhờ đó chúng ta đi vào trong sự thân mật, sự yên tĩnh của chỗ ở. Nó là sự mở ra, nhờ đó chúng ta đối mặt với thế giới, với những hoạt động và nhịp sống nhộn nhịp.

Trong ngày Chúa nhật Chúa Chiên Lành này, chúng ta được mời gọi cầu nguyện cho ơn thiên triệu phó tế, linh mục và tu sĩ. Chúng ta cũng có thể gọi Chúa nhật này là "Chúa nhật cửa lành". Để những mục tử tương lai, mà Hội thánh rất cần, là những mục tử chân chính, các ngài phải thực hành một mục vụ ngưỡng cửa đích thực, để mọi người đến với Thánh Thể như một lễ hội, đến với các bí tích như những cuộc gặp gỡ Đức Kitô Cứu Thế, các ngài phải mở rộng mọi cánh cửa của các thánh đường hướng ra thực tại đầy tính phức tạp.

Các Kitô hữu vào và ra, qua Đức Kitô linh mục, Người là lối đi qua tất yếu của họ, nếu không, họ sẽ đụng vào một ngõ cụt, giam mình trong phòng kín hay đi lạc trong mê cung của cuộc sống. Họ trông chờ các linh mục trao cho họ những chìa khóa của Vương quốc, nơi có dồi dào và chan chứa sự sống.

Francois Xavier Amherdt  
L Echo Magazine  
Chúa nhật Chúa Chiên Lành